



SEGELFLIEGER GLIDER PLANE PLANEUR

(DE) (AT) (CH)

SEGELFLIEGER

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

PLANEUR

Notice d'utilisation

(PL)

SZYBOWIEC

Instrukcja użytkowania

(SK)

VETROŇ

Navod na používanie

(DK)

SVÆVEFLY

Brugervejledning

(HU)

VITORLÁZÓ REPÜLŐ

Használati útmutató

(GB) (IE)

GLIDER PLANE

Instructions for use

(NL) (BE)

ZWEEFVLIEGTUIG

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

KLUZÁK

Návod k použití

(ES)

AVIÓN PLANEADOR

Instrucciones de uso

(IT)

ALIANTE GIOCATTOLO

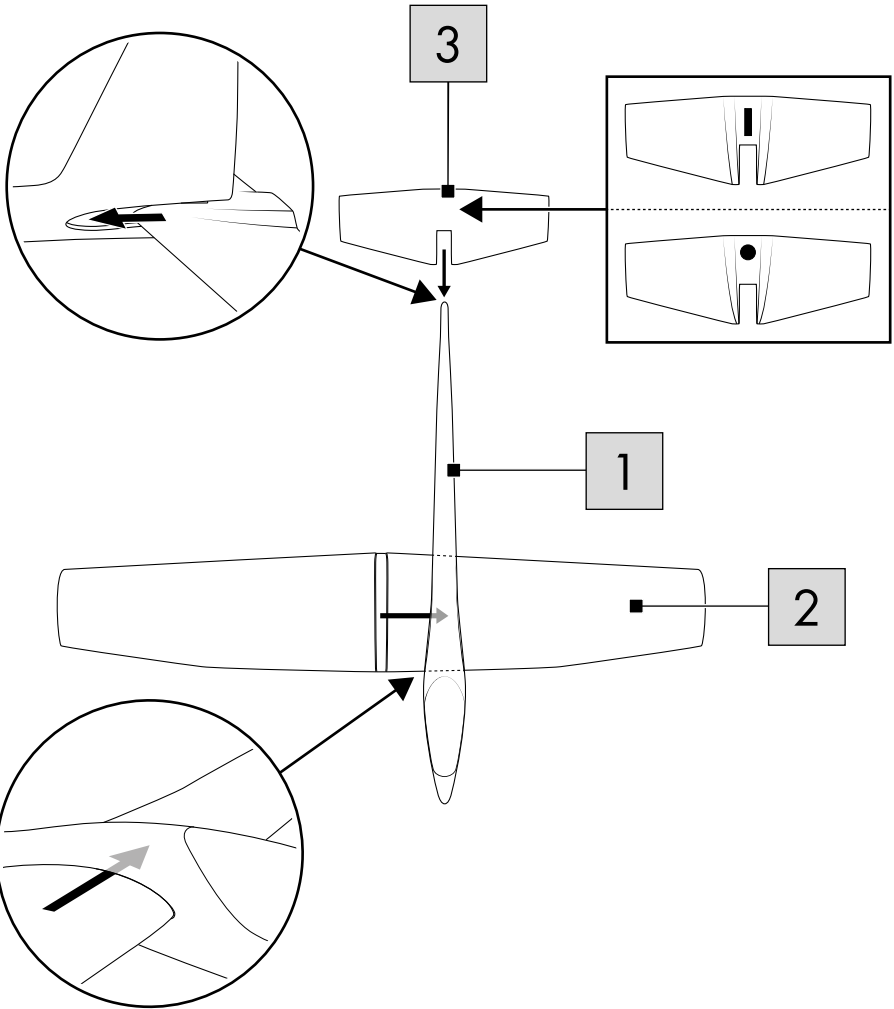
Istruzioni d'uso

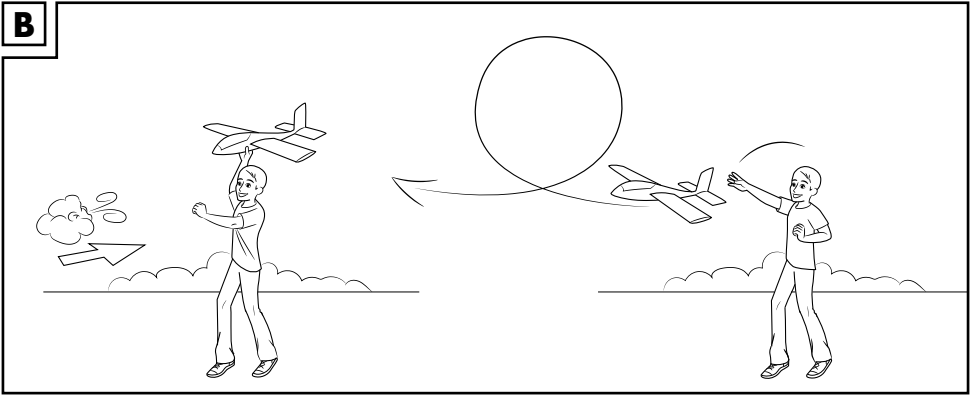
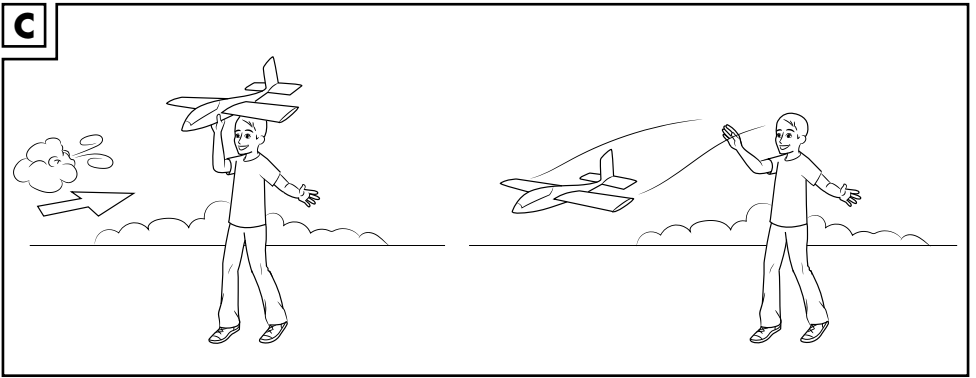


IAN 446410_2307

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A



B**C**

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Rumpf (1)
- 1 x Flügel (2)
- 1 x Ruder (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2023



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 8 Jahren für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Achtung. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

- Der Umgang mit diesem Artikel erfordert Umsicht und Übung.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Lassen Sie den Artikel niemals in Natur-, Landschafts- und Vogelschutzgebieten, über Straßen oder dort, wo das Fliegen ausdrücklich verboten ist, fliegen!
- Lassen Sie den Artikel niemals in der Nähe von elektrischen Freileitungen fliegen!
- Lassen Sie den Artikel niemals in der Nähe von Bäumen fliegen!
- Nur auf freien Flächen, mit ausreichend Abstand zu Personen und Tieren, fliegen lassen!
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Lasten am Artikel!
- Beim Landen auf harten Untergründen wie Asphalt, Pflaster, Steinboden oder ähnlichem kann das Material durch die Scheuerwirkung abgenutzt werden.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Montage

Stecken Sie den Flügel (2), wie in Abb. A gezeigt, in den Schlitz des Rumpfes (1) und lassen Sie ihn in der Mitte einrasten.

Auf dem Ruder (3) befindet sich auf einer Seite ein Kreis und auf der anderen Seite ein Strich. Der Kreis steht für Looping und der Strich für Gleiten.

Hinweis: Beim Umstecken des Ruders immer am Rumpfboden anfassen.

Looping

Stecken Sie das Ruder (3) mit dem Kreis nach oben (der Strich zeigt nach unten), wie in Abb. A gezeigt, in den Rumpf (1).

Halten Sie den Artikel mit leicht nach oben geneigter Rumpfnase und werfen Sie ihn mit kräftigem Schwung gegen den Wind (Abb. B).

Gleiten

Stecken Sie das Ruder (3) mit dem Strich nach oben (der Kreis zeigt nach unten), wie in Abb. A gezeigt, in den Rumpf (1).

Halten Sie den Artikel mit leicht nach unten geneigter Rumpfnase und werfen Sie ihn mit leichtem Schwung gegen den Wind (Abb. C).

Hinweis: Das Gleiten können Sie durch leichtes Biegen des Ruders (3) am Rumpffende einstellen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Kleine Brüche und Risse können Sie mit einer Heißklebepistole oder handelsüblichem Kleber, wie Schaumstoffkleber beseitigen.

Hinweis: Sekundenkleber ist zum Reparieren nicht geeignet.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446410_2307

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x fuselage (1)
- 1 x wing (2)
- 1 x rudder (3)
- 1 x instructions for use

Technical data



Date of manufacture (month/year):
11/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2009/48/EC – Toy Safety Directive



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: Toys (Safety) Regulations 2011

Intended use

This product is intended for private use as a toy for children over the age of 8.



Safety instructions

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Warning. Do not aim at eyes or face.

- Use of this product requires care and practice.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Never let the product fly in nature reserves, scenic areas, bird sanctuaries, above roads or wherever flying is expressly prohibited!
- Never let the product fly in the vicinity of overhead power lines!
- Never let the product fly in the vicinity of trees!
- Let it fly only in open areas, at sufficient distance from people and animals!
- Do not attach any additional loads to the product!
- When landing on hard surfaces such as asphalt, pavement, stone or the like, the material may become worn by abrasion.
- Warning. The packaging and mounting materials are not a constituent part of the toy and they must be removed in all cases for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!

Assembly

Insert the wing (2) into the slot on the fuselage (1) and let it lock into place in the centre as shown in fig. A.

There is a circle on one side of the horizontal tail piece (3) and a line on the other side. The circle stands for looping and the line stands for gliding.

Note: always hold the glider by the tail when inserting the rudder.

Looping

Insert the rudder (3) into the fuselage (1) with the circle facing upwards (the line faces downwards), as shown in fig. A.

Hold the product with its nose tilting upwards slightly and launch it into the wind with a vigorous throw (fig. B).

Gliding

Insert the rudder (3) into the fuselage (1) with the line facing upwards (the circle faces downwards), as shown in fig. A.

Hold the product with its nose pointing downwards slightly and launch it into the wind with a gentle throw (fig. C).

Note: you can adjust the glide by slightly bending the rudder (3) at the fuselage.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Wipe clean with a dry cloth only.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Small breaks and cracks can be remedied by using a hot glue gun or a commercially available glue such as adhesive foam.

Note: Superglue is not suitable for repairs.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 446410_2307

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

1 fuselage (1)

1 aile (2)

1 gouverne (3)

1 notice d'utilisation

Données techniques



Date de fabrication (mois/année) :
11/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, est un jouet pour enfants à partir de 8 ans.



Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Attention. Ne pas viser les yeux ou le visage.

- La manipulation de cet article exige de la prudence et de la pratique.
- Les enfants ne sont autorisés à jouer avec l'article que sous surveillance d'un adulte.
- Ne faites jamais voler l'article dans la nature, dans les réserves naturelles ou zones de protection des oiseaux, dans la rue ou tout endroit où il est strictement interdit de faire voler des objets !
- Ne faites jamais voler l'article dans les environs de lignes électriques aériennes !
- Ne faites jamais voler l'article à proximité des arbres !
- Ne faire voler que dans des espaces ouverts, à une distance suffisante des personnes et des animaux !
- N'accrochez aucune charge supplémentaire à l'article !
- En cas d'atterrissage sur des surfaces dures telles que l'asphalte, le pavage, les sols en pierre ou de type similaire, le matériau peut être endommagé par l'effet abrasif.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être enlevés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !

Montage

Fixez l'aile (2) dans les fentes du fuselage (1), tel qu'illustré sur la figure A, et faites-la s'enclencher au milieu.

La gouverne (3) dispose de deux côtés, l'un avec un cercle et l'autre avec un trait. Le cercle correspond au mode Looping et le trait au mode Planeur.

Remarque : lorsque vous changez la position de la gouverne, touchez toujours l'extrémité du fuselage.

Looping

Insérez la gouverne (3) avec le cercle vers le haut (le trait est donc tourné vers le bas) dans le fuselage (1), tel qu'illustré sur la figure A. Tenez l'article avec le nez du fuselage légèrement incliné vers le haut et lancez-le d'un élan énergétique contre le vent (fig. B).

Planeur

Insérez la gouverne (3) avec le trait vers le haut (le cercle est donc tourné vers le bas) dans le fuselage (1), tel qu'illustré sur la figure A. Tenez l'article avec le nez du fuselage légèrement incliné vers le bas et lancez-le d'un élan léger contre le vent (fig. C).

Remarque : vous pouvez réguler la trajectoire du planeur en pliant légèrement la gouverne (3) à l'extrémité du fuselage.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Les petites cassures et fissures peuvent être réparées à l'aide d'un pistolet à colle chaude ou d'un adhésif commercial, tel que de la mousse adhésive.

Remarque : La colle instantanée ne convient pas pour ce type de réparation.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 446410_2307

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x romp (1)
- 1 x vleugel (2)
- 1 x roer (3)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Productiedatum (maand/jaar):
11/2023



Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen

en de overige ter zake doende bepalingen:
2009/48/EG – Speelgoedrichtlijn

Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 8 jaar voor privégebruik.



Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Waarschuwing. Niet op ogen of gezicht richten.

- De omgang met dit artikel vereist omzichtigheid en oefening.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Laat het artikel nooit vliegen in natuur- en landschapsgebieden en in vogelreservaten, op straat of daar, waar het vliegen uitdrukkelijk verboden is!
- Laat het artikel nooit in de nabijheid van elektrische bovengrondse leidingen vliegen!
- Laat het artikel nooit in de buurt van bomen vliegen!
- Alleen in open ruimtes, met voldoende afstand tot personen en dieren, laten vliegen!
- Bevestig geen bijkomende lasten aan het artikel!
- Bij het landen op harde ondergronden, zoals asfalt, bestrating, een stenen vloer of dergelijke, kan het materiaal door het schurende effect verslijten.
- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het product aan de kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Controleer het artikel vóór het gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!

Montage

Steek de vleugel (2) in de sleuf van de romp (1) zoals getoond in afb. A en laat deze in het midden vastklikken.

Op het roer (3) bevindt zich aan de ene kant een stip en aan de andere kant een streep. De stip staat voor looping en de streep voor glijden.

Aanwijzing: houd altijd het rompuiteinde vast als u het roer omkeert.

Looping

Steek het roer (3) met de cirkel naar boven (de streep wijst naar beneden), zoals in afb. A weergegeven, in de romp (1).
Houd het artikel met licht naar boven gekantelde rompneus vast en werp het met een krachtige zwaai tegen de wind in (afb. B).

Glijden

Steek het roer (3) met de streep naar boven (de cirkel wijst naar beneden), zoals in afb. A weergegeven, in de romp (1).
Houd het artikel met licht naar beneden gekantelde rompneus vast en werp het met een lichte zwaai tegen de wind in (afb. C).

Aanwijzing: u kunt het glijden instellen door het roer (3) bij het rompuiteinde licht te buigen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.
Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Kleine breuken en scheuren kunt u met een warme-lijmpistool of een in de handel verkrijgbare lijm, zoals schuimstoflijm, verhelpen.

Opmerking: Secondelijm is voor een reparatie niet geschikt.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.
Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 446410_2307

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

1 x kadłub (1)

1 x skrzydło (2)

1 x ster (3)

1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne



Data produkcji (miesiąc/rok):
11/2023



Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 8 lat do użytku prywatnego.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Ostrzeżenie. Nie celować w oczy i twarz.

- Postępowanie się tym artykułem wymaga ostrożności i praktyki.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Nie należy dopuścić do tego, aby artykuł latał w rezerwach przyrody, parkach krajobrazowych lub miejscach ochrony ptaków, nad drogami, bądź tam, gdzie latanie jest wyraźnie zabronione!
- Nie należy dopuścić do tego, aby artykuł latał w pobliżu napowietrznych linii elektrycznych!
- Nie należy dopuścić do tego, aby artykuł latał w pobliżu drzew!
- Z artykułu należy korzystać wyłącznie na wolnych przestrzeniach, z zachowaniem odpowiedniej odległości od osób i zwierząt!
- Nie należy przymocowywać do artykułu żadnych dodatkowych obciążzeń!
- W przypadku lądowania na twardych powierzchniach, takich jak asfalt, bruk, posadzka kamienna itp. materiał może zużyć się na skutek efektu ściernego.
- Ostrzeżenie. Opakowanie oraz materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być zawsze usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienaganym stanie!

Montaż

Wsunąć skrzydło (2) w szczelinę w kadłubie (1) w sposób przedstawiony na rysunku A i pozwolić mu zatrzasnąć się na środku.

Na sterze (3) z jednej strony znajduje się kółko, a z drugiej kreska. Kółko oznacza pętlę, a kreska szybowanie.

Wskazówka: przy przekładaniu steru należy zawsze trzymać za koniec kadłuba.

Pętla

Włożyć ster (3) do kadłuba (1) kółkiem skierowanym ku górze (kreska wskazuje w dół) w sposób przedstawiony na rysunku A. Przytrzymać produkt dziobem kadłuba lekko pochylonym do góry i rzucić go pod wiatr silnym wymachem (rys. B).

Szybowanie

Włożyć ster (3) do kadłuba (1) kreską skierowaną ku górze (kółko wskazuje w dół) w sposób przedstawiony na rysunku A. Trzymać produkt dziobem kadłuba lekko pochylonym w dół i rzucić go lekkim wymachem pod wiatr (rys. C).

Wskazówka: szybowanie można ustawić również przez lekkie zgięcie steru (3) na końcu kadłuba.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką. WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Drobne pęknięcia i rysy można usunąć za pomocą pistoletu do klejenia na gorąco lub kleju powszechnie dostępnego w sprzedaży, np. kleju piankowego.

Wskazówka: Klej błyskawiczny nie nadaje się do napraw.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 446410_2307

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x trup (1)
- 1 x křídlo (2)
- 1 x kormidlo (3)
- 1 x návod k použití

Technická data



Datum výroby (měsíc/rok):
11/2023



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2009/48/ES – Směrnice o bezpečnosti hraček

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 8 let pro privátní použití.



Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Upozornění. Nemiřte na oči nebo na obličej.

- Zacházení s tímto výrobkem vyžaduje obezřetnost a cvik.
- Děti si smí s výrobkem hrát pouze pod dohledem dospělých.
- Výrobek nikdy nevypouštějte v přírodních rezervacích, chráněných krajinných oblastech a v ptačích rezervacích, nad silnicemi nebo tam, kde je létání výslovně zakázáno!
- Výrobek nikdy nevypouštějte v blízkosti volných elektrických vedení!
- Výrobek nikdy nevypouštějte v blízkosti stromů!
- Vypouštějte pouze na volných plochách, s dostatečným odstupem od osob a zvířat!
- Na výrobek neupevňujte žádné přídavné zátěže!
- Při přistávání na tvrdých podkladech jako asfaltu, dlažbě, kamenité půdě nebo podobných může dojít k opotřebení materiálu působením drhnutí.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a z bezpečnostních důvodů musí být vždy odstraněny před tím, než je výrobek předán dětem na hraní.
- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

Montáž

Podle obrázku A zasuňte křídlo (2) do otvoru v trupu (1) a nechte jej uprostřed zajistit. Na kormidle (3) je na jedné straně kolečko a na druhé straně proužek. Kolečko znamená looping (otáčení) a proužek klouzání.

Upozornění: Při přendávání kormidla sahejte na konec trupu.

Looping

Vložte kormidlo (3) do trupu (1) kruhem nahoru (čára směřuje dolů), jak znázorňuje obrázek A. Držte výrobek s čelem trupu směřujícím mírně nahoru a silným švihnutím jej vyhodte proti větru (obr. B).

Klouzání

Vložte kormidlo (3) do trupu (1) čarou nahoru (kruh směřuje dolů), jak znázorňuje obrázek A. Držte výrobek s čelem trupu směřujícím mírně dolů a silným švihnutím jej vyhodte proti větru (obr. C).

Upozornění: Klouzání můžete nastavit mírným zahnutím kormidla (3) na konci trupu.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Utírejte pouze suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Malé zlomy a trhlinky můžete odstranit horkou lepicí pistolí nebo běžným lepidlem, jako je pěnové lepidlo.

Upozornění: Vteřinové lepidlo není pro opravy vhodné.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 446410_2307

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x trup (1)
- 1 x krídlo (2)
- 1 x kormidlo (3)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje



Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2023



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:
2009/48/ES – Smernica o bezpečnosti hračiek

Použitie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 8 rokov pre súkromné použitie.



Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.
- Upozornenie. Nemieriť do očí alebo tváre.

- Zaobchádzanie s týmto výrobkom si vyžaduje opatrnosť a zručnosť.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Nikdy nedovoľte, aby výrobok lietal v rezerváciách, v chránených oblastiach, v oblastiach na ochranu vtáctva, nad ulicami alebo tam, kde je lietanie vyslovene zakázané!
- Nikdy nenechajte výrobok lietať v blízkosti elektrických vzdušných vedení!
- Nikdy nenechajte výrobok lietať v blízkosti stromov!
- Výrobok nechajte lietať len na voľnom priestranstve, s dostatočnou vzdialenosťou od osôb a zvierat!
- Na výrobok nepripevňujte prídavné zaťaženia!
- Pri pristávaní na tvrdých podkladoch ako asfalt, dlažba, kamenistá pôda alebo na podobnom sa môže materiál výrobku oderom opotrebovať.
- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musíte ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.

Montáž

Krídlo (2) zasuniete podľa obrázku A do drážky trupu (1) a vtlačíte ho tak, aby v strede zaklaplo. Na kormidlo (3) sa na jednej strane nachádza kruh a na druhej strane čiara. Kruh je na nastavenie premetov a čiara na nastavenie kĺzavého letu.

Upozornenie: Pri prestavovaní kormidla výrobok vždy uchopíte za koniec trupu.

Premety

Vložte kormidlo (3) s kruhom nahor (čiara smeruje nadol), ako je znázornené na obrázku A, do trupu (1).

Výrobok držte s mierne nakloneným nosom trupu nahor a silným švihom ho hodte proti vetru (obr. B).

Kízávy let

Vložte kormidlo (3) s čiarou nahor (kruh smeruje nadol), ako je znázornené na obrázku A, do trupu (1).

Výrobok držte s mierne nakloneným nosom trupu nadol a ľahkým švihom ho hodte proti vetru (obr. C).

Upozornenie: Kízávy let môžete nastaviť miernym ohnutím kormidla (3) na konci trupu.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba suchou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Drobné pukliny a trhliny môžete odstrániť tavnou pištoľou alebo bežne dostupným lepidlom, ako napr. lepidlo na penu.

Upozornenie: Sekundové lepidlo nie je na opravy vhodné.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 446410_2307

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (Fig. A)

- 1 fuselaje (1)
- 1 ala (2)
- 1 timón (3)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos



Fecha de fabricación (mes/año):
11/2023



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes

requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:
2009/48/CE – Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado para niños a partir de 8 años.



Indicaciones de seguridad

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Partes pequeñas.
- Advertencia. No se ha de apuntar a los ojos ni a la cara.

- El manejo de este artículo requiere cautela y práctica.
- Los niños deberán jugar con el artículo únicamente bajo la vigilancia de personas adultas.
- ¡No haga volar el artículo nunca en reservas naturales, paisajísticas u ornitológicas, sobre carreteras o en aquellos lugares en los que esté expresamente prohibido volar!
- ¡No haga volar el artículo nunca cerca de líneas eléctricas aéreas!
- ¡No haga volar el artículo nunca cerca de árboles!
- ¡Haga volar el artículo únicamente en superficies sin obstáculos con una distancia suficiente respecto a personas y animales!
- ¡No fije cargas adicionales al artículo!
- Si se aterriza sobre superficies duras, como asfalto, adoquinado, suelo de piedra o similares, el material puede resultar dañado debido al rozamiento.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el producto a los niños para jugar.
- Compruebe si el artículo presenta desperfectos o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!

Montaje

Tal como muestra la figura A, introduzca el ala (2) en la abertura del fuselaje (1) y encájela en el centro.

En un lado del timón (3) figura un punto y en el otro una raya. El punto corresponde a vueltas y la raya a planeo.

Nota: Al cambiar la posición del timón, sujete siempre el extremo posterior del fuselaje.

Vueltas

Introduzca el timón (3) con el círculo hacia arriba (la línea señala hacia abajo), como se muestra en la figura A, en el fuselaje (1). Sujete el artículo con la parte delantera del fuselaje ligeramente inclinada hacia arriba y láncelo con fuerza contra el viento (Fig. B).

Planeo

Introduzca el timón (3) con la línea hacia arriba (el círculo señala hacia abajo), como se muestra en la figura A, en el fuselaje (1).

Sujete el artículo con la parte delantera del fuselaje ligeramente inclinada hacia abajo y láncelo con un leve impulso contra el viento (Fig. C).

Nota: Puede regular la función de planeo curvando ligeramente el timón (3) en el extremo posterior del fuselaje.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Las pequeñas roturas y grietas se pueden reparar con una pistola de cola o con pegamento convencional de venta en comercios, como el pegamento para gomaespuma.

Nota: El pegamento rápido no es apto para la reparación.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 446410_2307

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

1 x skrog (1)

1 x vinge (2)

1 x rør (3)

1 x brugervejledning

Tekniske data



Fremstillingsdato (måned/år):
11/2023



Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

2009/48/EF - legetøjsdirektiv

Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til privat brug til børn fra 8 års alderen.



Sikkerhedsoplysninger

- Advarsel. Ikke egnet for børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele.
- Advarsel. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.

- Håndtering af denne artikel kræver forsigtighed og øvelse.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Lad aldrig artiklen flyve i natur-, landskabs- og fuglereservatområder, over veje eller steder, hvor flyvning udtrykkeligt er forbudt!
- Lad aldrig artiklen flyve i nærheden af elektriske luftledninger!
- Lad aldrig artiklen flyve i nærheden af træer!
- Flyv kun på åbne steder med tilstrækkelig afstand til personer og dyr!
- Fastgør ikke yderligere last på artiklen!
- Ved landing på hårde overflader som asfalt, fortov, stengulv eller lignende, kan materialet slides af skureffekten.
- Advarsel. Alle emballerings- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden dukkeset gives til børnene til at lege med.
- Kontrollér artiklen for skader eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!

Montering

Stik vingen (2) ind i slidsen i skroget (1), som vist i figur A, til den går i hak i midten.

På roret (3) er der en cirkel på den ene side og en streg på den anden. Cirklen står for looping og stregen for svævning.

Bemærk: Grib altid fat i enden af skroget, når roret vendes.

Looping

Sæt roret (3) i skroget (1) med cirklen opad (stregen peger nedad), som vist i afbildning A. Hold artiklen med næsen let opad, og kast den mod vindretningen med hård kraft (fig. B).

Svævning

Sæt roret (3) i skroget (1) med stregen opad (cirklen peger nedad), som vist i afbildning A. Hold artiklen med næsen let nedad, og kast den mod vindretningen med let kraft (fig. C).

Bemærk: Svævningen kan indstilles ved at bøje roret (3) en smule for enden af flyets skrog.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Tør den kun af med en tør rengøringsklud. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Små brud og revner kan fjernes med en varme-limpistol eller kommercielt tilgængelig lim, såsom skumklæbemiddel.

Bemærk: Sekundlim er ikke egnet til reparation.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 446410_2307

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (fig. A)

- 1 x fusoliera (1)
- 1 x ala (2)
- 1 x timone (3)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici



Data di produzione (mese/anno):
11/2023



Con la presente Delta-Sport Handel-
skontor GmbH dichiara che questo
articolo è conforme ai seguenti

requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:
2009/48/CE – Direttiva sulla sicurezza dei
giocattoli

Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 8 di età per l'utilizzo privato.



Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- Avvertenza. Non mirare agli occhi o al viso.

- L'utilizzo di questo articolo richiede prudenza ed esercizio.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Non fare alzare mai in volo l'articolo in aree naturali, paesaggistiche o soggette alla tutela dei volatili, oppure laddove il volo è espressamente vietato!
- Non fare mai volare l'articolo nelle vicinanze di cavi elettrici rialzati!
- Non fare mai volare l'articolo nelle vicinanze degli alberi!
- Fare volare l'articolo solo su superfici libere, a distanza sufficiente da persone e animali!
- Non fissare ulteriori carichi all'articolo!
- In caso di atterraggio su superfici dure come asfalto, lastrico, selciato o simili il materiale potrebbe consumarsi a causa dell'effetto di abrasione.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono sempre essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

Montaggio

Inserire l'ala (2), come indicato in figura A, nella fessura della fusoliera (1) e incastrarla al centro. Su un lato del timone (3) è disegnato un cerchio mentre sull'altro una linea. Il cerchio significa lo-
oping, mentre la linea significa volo di planata.

Nota: quando si sposta il timone, fare presa sempre sull'estremità della fusoliera.

Looping

Inserire nella fusoliera (1) il timone (3) con il cerchio rivolto verso l'alto (la linea è rivolta verso il basso), come indicato nell'immagine A.

Tenere l'articolo con la punta della fusoliera leggermente inclinata verso l'alto e lanciarlo controvento con molto slancio (fig. B).

Volo di planata

Inserire nella fusoliera (1) il timone (3) con la linea rivolta verso l'alto (il cerchio è rivolto verso il basso), come indicato nell'immagine A.

Tenere l'articolo con la punta della fusoliera leggermente inclinata verso il basso e lanciarlo controvento con un leggero slancio (fig. C).

Nota: è possibile regolare il volo di planata piegando leggermente il timone (3) all'estremità della fusoliera.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno asciutto.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Le piccole rotture e crepe possono essere riparate con una pistola per colla a caldo e con una colla comunemente reperibile in commercio, come la colla per gomma piuma.

Indicazione: L'attaccatutto istantaneo non è adatto ad eseguire le riparazioni.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446410_2307



Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

1 x törzs (1)

1 x szárny (2)

1 x kormány (3)

1 x használati útmutató

Műszaki adatok



Gyártás dátuma (hónap/év):
11/2023



A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:
2009/48/EK - Irányelv a játékok biztonságáról

Rendeltetészerű használat

8 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék személyes használatra.



Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fulladásveszély. Kis alkatrészek.
- Figyelmeztetés. Ne célozzon szemre vagy arcra.

- A termék használata körültekintést és gyakorlatot igényel.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Soha ne használja a terméket természetvédelmi, tájvédelmi vagy madárvédelmi területen, az utcán vagy ott, ahol a reptetés kifejezetten tilos!
- Soha ne használja a terméket szabadon kifeszített elektromos vezeték közelében!
- oha ne használja a terméket fák közelében!
- A terméket csak szabadképpen, emberektől és állatoktól megfelelő távolságban használja!
- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a termékhez!
- Ha a termék kemény felületre, például aszfaltra, útburkolatra, köves talajra vagy hasonlóra érkezik, az anyaga a súrlódás következtében elkophat.
- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem képezik a játék részét, és biztonsági okból mindenképpen el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Összeszerelés

Tolja át a szárnyat (2), az A ábrán látható módon, a törzs (1) nyílásán úgy, hogy az középen a helyére bepattanjon.

A kormány (3) a hátsó szárny. Egyik oldalán egy kör, másik oldalán egy vonal látható. A kör a bukfcet (looping), a vonal pedig a siklórepülést jelenti.

Megjegyzés: a kormány átfordításakor mindig a törzs végénél fogja a repülőt.

Bukfenc (looping)

A kormányt (3) a kereszttel felfelé (a vonal lefelé néz) dugja be a törzsbe (1) az A ábrán látható módon.

Tartsa a terméket kissé felfelé mutató orr-résszel, és egy nagy lendülettel dobja el a szélle szemben (B ábra).

Siklórepülés

A kormányt (3) a vonallal felfelé (a kereszt lefelé néz) dugja be a törzsbe (1) az A ábrán látható módon.

Tartsa a terméket kissé lefelé mutató orr-résszel, és egy enyhe lendítéssel dobja el a szélle szemben (C ábra).

Megjegyzés: a siklórepülés magasságán állíthat a törzs végén lévő kormány (3) enyhe elhajlításával.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak törölje tisztára egy tisztítókendővel.

FONTOS! Ne használjon erős tisztítószereket a tisztításhoz.

A kis töréseket és repedéseket ragasztópisztollyal vagy kereskedelmi forgalomban kapható ragasztóval, például habragasztóval javíthatja meg.

Megjegyzés: pillanatragasztó nem használható a javításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 446410_2307

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ

 ASSOCIATION

OU

 MAGASIN

OU

 LIVRAISON

OU

 DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr



FR





DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



11/2023

Delta-Sport-Nr.: SF-13807, SF-13808

IAN 446410_2307